

***BOSE***<sup>®</sup>



---

**Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup>  
Bluetooth<sup>®</sup> -Lautsprecher III**

---

Bedienungsanleitung

# Sicherheit

## Bitte lesen Sie dieses Handbuch

Beachten Sie alle Hinweise sorgfältig. Die Anleitung unterstützt Sie beim Aufbau und ordnungsgemäßen Betrieb des Systems und seiner modernen Funktionen. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es auf dem System angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.



### **WARNUNG:**

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen oder Bränden kommen..
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät geliefert wurde.
- Die Batterie muss vor Gebrauch geladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät und befolgen Sie die Anweisungen für das Aufladen in der Anleitung des Herstellers oder im Handbuch des Geräts.
- Nach einer längeren Lagerung muss der Batteriesatz möglicherweise mehrmals aufgeladen und entladen werden, bis die maximale Kapazität erreicht wird.
- Der Batteriesatz liefert optimale Leistung bei einem Betrieb bei Raumtemperatur (20 °C +/- 5 °C).
- Laden Sie die Batterie bei Nichtgebrauch nicht längere Zeit auf.
- Der Batteriesatz darf nicht übermäßiger Hitze, zum Beispiel Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Setzen Sie Batteriesätze keinen Stößen aus.
- Wenn ein Batteriesatz ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie keinen Batteriesatz, der nicht für die Verwendung mit dem Gerät gedacht ist.
- Bewahren Sie den Batteriesatz sauber und trocken auf.
- Wenden Sie sich für den Batterieaustausch an den Bose-Kundendienst.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi-Alliance.

© 2013 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.



**WARNUNG:** Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



**ACHTUNG:** Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.



## HINWEISE:

- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das mit diesem Produkt mitgelieferte Netzteil darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Dieses Produkt darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil oder mit einem Bose®-Netzteil oder Ladegerät verwendet werden, das für dieses Produkt gedacht ist.

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
10. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
11. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

# Sicherheit

## Nur USA

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.


Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

## Kanada

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Ausgangsleistung: 7 mW bei 2400 - 2483.5 MHz

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und alle geltenden EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente

| Name des Teils  | Gefährliche Stoffe oder Elemente |                  |              |                      |                               |                                     |
|-----------------|----------------------------------|------------------|--------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                 | Blei (Pb)                        | Quecksilber (Hg) | Kadmium (Cd) | Sechswertig (CR(VI)) | Polybromiertes Biphenyl (PBB) | Polybromiertes Diphenylether (PBDE) |
| PCBs            | X                                | 0                | 0            | 0                    | 0                             | 0                                   |
| Metallteile     | X                                | 0                | 0            | 0                    | 0                             | 0                                   |
| Kunststoffteile | 0                                | 0                | 0            | 0                    | 0                             | 0                                   |
| Lautsprecher    | X                                | 0                | 0            | 0                    | 0                             | 0                                   |
| Kabel           | X                                | 0                | 0            | 0                    | 0                             | 0                                   |

0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

### Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummer finden Sie an der Unterseite des Lautsprechers.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Bewahren Sie die Quittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

## **Einführung**

|                |   |
|----------------|---|
| Übersicht..... | 6 |
| Auspacken..... | 6 |

## **Bedienung**

|   |    |
|---|----|
| Anschluss an das Stromnetz.....                                 | 7  |
| Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher ..... | 9  |
| Erstmaliges Einrichten.....                                     | 9  |
| Hinzufügen eines weiteren Geräts zum Lautsprecher .....         | 10 |
| Lautsprecherspeicher .....                                      | 10 |
| Erneutes Verbinden eines Geräts.....                            | 10 |
| Umschalten zu einem anderen Gerät.....                          | 10 |
| Steuertasten .....  | 11 |
| Systemstatusanzeigen .....                                      | 12 |
| Verbinden eines Geräts über den AUX-Anschluss .....             | 13 |
| Betrieb mit Batteriestrom .....                                 | 14 |
| Überprüfen der Batterie.....                                    | 14 |
| Aufladen der Batterie .....                                     | 14 |
| Batterieschutzmodus.....  | 14 |
| Tipps zur Aufstellung des Lautsprechers .....                   | 15 |

## **Wartung und Pflege**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Fehlerbehebung.....              | 16 |
| Austauschen der Batterie .....   | 18 |
| Reinigen des Lautsprechers ..... | 18 |
| Kundendienst.....                | 18 |
| Eingeschränkte Garantie.....     | 18 |
| Technische Daten.....            | 18 |

# Einführung

## Übersicht

Vielen Dank, dass Sie den Bose® SoundLink® *Bluetooth*®-Lautsprecher III gekauft haben. Genießen Sie Musik drahtlos auf Ihrem Smartphone, Tablet, Laptop oder einem anderen *Bluetooth*-Gerät, überall, wo Sie es möchten.

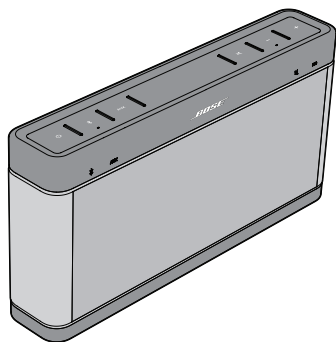
### Merkmale

- Dank der drahtlosen *Bluetooth*-Verbindung ist es nicht mehr nötig, Ihr *Bluetooth*-Gerät physikalisch anzuschließen.
- Eine aufladbare Lithium-Ionen Batterie bietet stundenlange Bose-Leistung.
- Über den AUX-Anschluss können Sie jedes Musikquellen-Gerät direkt an Ihren Lautsprecher anschließen.
- Sie können bis zu sechs *Bluetooth*-Geräte abstimmen.
- Problemlose Mobilität im Handumdrehen.

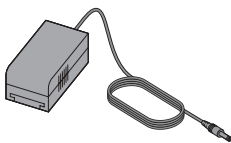
## Auspacken

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie den Lautsprecher und das Netzteil heraus. Je nach Ihrer Region kann es sein, dass sich im Karton auch Netzadapter für das Netzteil befinden. Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial aufzubewahren. Dies ist die sicherste Methode für einen eventuell erforderlichen Versand oder Transport des Systems.

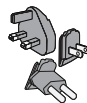
Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Sie den Eindruck haben, dass Teile davon beschädigt sind. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Fachhandel oder den Kundendienst von Bose. Kontaktinformationen finden Sie in der Kontaktliste am Ende dieser Anleitung oder auf <http://global.Bose.com>.



SoundLink® *Bluetooth*®-  
Lautsprecher III



Netzteil

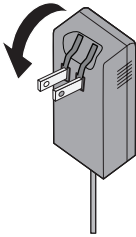


Netzadapter

## Anschluss an das Stromnetz

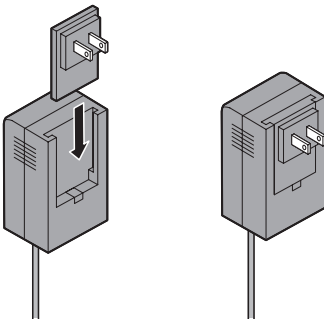
Wenn Sie den SoundLink® *Bluetooth*®-Lautsprecher III zum ersten Mal verwenden, sollten Sie ihn an den Netzstrom anschließen und die Batterie drei Stunden lang aufladen. Während die Batterie geladen wird, können Sie mit der Verwendung des Lautsprechers beginnen.

1. Je nach Ihrem Netzteiltyp:
  - a. Ziehen Sie die Stifte am Netzteil heraus.



Oder,

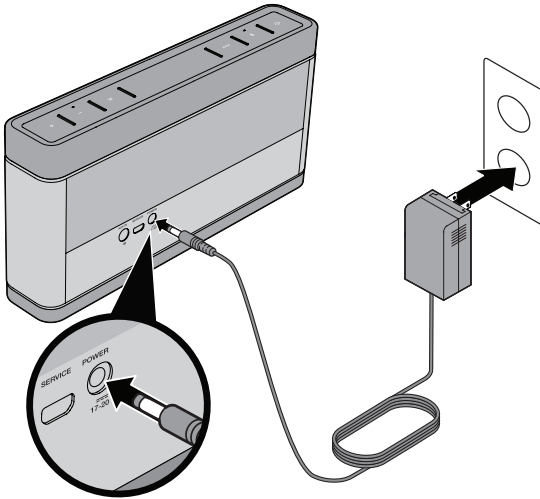
- b. Schieben Sie den Netzadapter für Ihre Region auf das Netzteil.




## Bedienung

---

2. Schließen Sie das Gleichstromkabel vom Netzteil an den Anschluss DC an der Rückseite des Lautsprechers an.



3. Schließen Sie das Netzteil an eine stromführende Netzsteckdose an.

Der Lautsprecher gibt einen Ton ab, um den Anschluss an das Stromnetz zu bestätigen, und das Aufladen beginnt. An der Vorderseite des Lautsprechers blinkt die Batteriestatusanzeige  gelb, um das Aufladen der Batterie anzuzeigen.





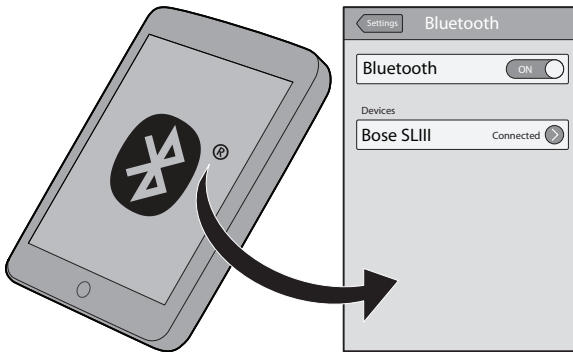
## Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher


Bevor Sie mit Ihrem Bose® Soundlink® *Bluetooth*®-Lautsprecher III Musik hören können, müssen Sie Ihr *Bluetooth*-Gerät mit dem Lautsprecher abstimmen.

### Erstmaliges Einrichten

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal einschalten, können Sie ihn mit dem ersten Gerät abstimmen und verbinden.

1. Drücken Sie Power , um den Lautsprecher einzuschalten.  
Die *Bluetooth*-Statusanzeige  am Lautsprecher blinkt blau, um anzuzeigen, dass der Lautsprecher erkennbar ist.
2. Schalten Sie an Ihrem Gerät *Bluetooth* ein, um die *Bluetooth*-Geräteliste zu suchen und das Gerät mit der Bezeichnung „Bose SLIII“ auszuwählen. Wenn das Gerät Sie zur Eingabe eines Passcodes auffordert, geben Sie „0000“ (vier Nullen) ein.



Wenn das Abstimmen abgeschlossen ist und das Gerät mit dem Lautsprecher verbunden ist, wechselt die *Bluetooth*-Statusanzeige  am Lautsprecher von blauem Blinken zu weißem Leuchten und der Lautsprecher gibt einen Ton ab.



**Hinweis:** Wenn sich der Lautsprecher nach fünf Minuten abschaltet, wurde er nicht mit Ihrem Gerät abgestimmt oder verbunden. Schalten Sie den Lautsprecher ein und wieder aus und versuchen Sie, das Geräte erneut abzustimmen. Siehe „Fehlerbehebung“ auf Seite 16.

## Bedienung

---

### Hinzufügen eines weiteren Geräts zum Lautsprecher

Stimmen Sie ein weiteres Gerät mit dem Lautsprecher ab, indem Sie den Lautsprecher erkennbar machen.


1. Drücken Sie *Bluetooth*®  am Lautsprecher, sodass die *Bluetooth*-Statusanzeige  blau blinkt.
2. Schalten Sie an Ihrem Gerät *Bluetooth* ein, um die *Bluetooth*-Geräteliste zu suchen und das Gerät mit der Bezeichnung „Bose SLIII“ auszuwählen. Wenn das Gerät Sie zur Eingabe eines Passcodes auffordert, geben Sie „0000“ (vier Nullen) ein.

Wenn das Gerät mit dem Lautsprecher verbunden ist, leuchtet die *Bluetooth*-Statusanzeige weiß.

**Hinweis:** Sie können zwischen verbinden/verbunden und erkennbar umschalten, indem Sie *Bluetooth* am Lautsprecher drücken.

### Lautsprecherspeicher

Der Lautsprecher kann sich bis zu sechs abgestimmte Geräte merken. Wenn Sie den Lautsprecher mit einem zusätzlichen Gerät abstimmen, ist das zuletzt verbundene Gerät nicht mehr mit dem Lautsprecher abgestimmt.



**Hinweis:** Um alle Geräte aus dem Lautsprecherspeicher zu löschen, halten Sie die *Bluetooth* -Taste (ungefähr 10 Sekunden) gedrückt, bis Sie einen Ton hören. Alle Geräte sind gelöscht und der Lautsprecher wird erkennbar.

### Erneutes Verbinden eines Geräts

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, versucht er, sich wieder mit einem Gerät im Speicher zu verbinden, und beginnt dabei mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Wenn das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, verbindet sich der Lautsprecher mit dem nächsten zuletzt verbundenen Gerät usw. Der Lautsprecher sucht ca. 30 Sekunden lang nach einem abgestimmten Gerät.

### Umschalten zu einem anderen Gerät

Sie können den Lautsprecher von Ihrem verbundenen Gerät aus zu einem anderen, früher abgestimmten Gerät umschalten. Das Gerät, zu dem Sie umschalten, muss sich im Lautsprecherspeicher befinden.

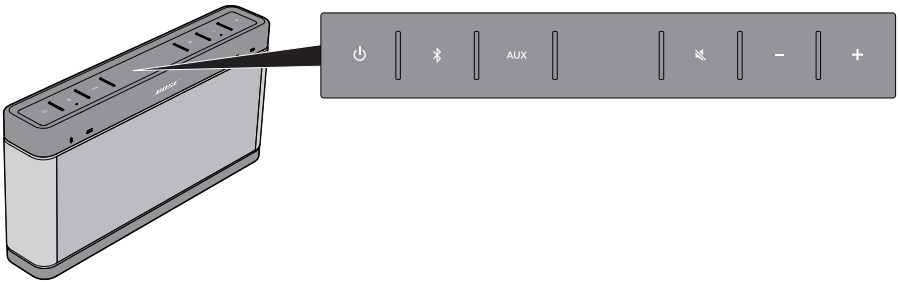
1. Vergewissern Sie sich, dass an Ihrem früher abgestimmten Gerät *Bluetooth* eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie *Bluetooth*  am Lautsprecher, um das Gerät erkennbar zu machen. Die *Bluetooth*-Statusanzeige  am Lautsprecher blinkt blau, um anzuzeigen, dass der Lautsprecher erkennbar ist.
3. Wählen Sie an Ihrem Gerät „Bose SLIII“ aus der *Bluetooth*-Geräteliste.




Die *Bluetooth*-Statusanzeige blinkt weiß, während der Lautsprecher versucht, sich mit dem Gerät zu verbinden.

Wenn sich der Lautsprecher erfolgreich mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden hat, ändert sich die *Bluetooth*-Statusanzeige von Blinken zu weißem Leuchten und der Lautsprecher gibt einen Ton ab.

## Steuertasten

Die Steuertasten befinden sich oben auf dem Lautsprecher.

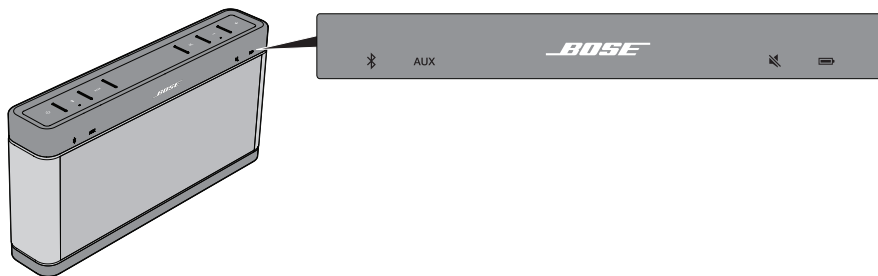






| Steuertaste   | Beschreibung   |
|---|--|
|    | <p>Drücken Sie sie, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die ausgewählte Quelle <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ist, versucht der Lautsprecher, sich wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden. Wenn es keine abgestimmten Geräte gibt, wird der Lautsprecher erkennbar. Siehe „Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher“ auf Seite 9.</li> <li>• Bei Betrieb mit Batteriestrom halten Sie diese Taste gedrückt, um den Batteriestatus zu überprüfen. Siehe „Überprüfen der Batterie“ auf Seite 14.</li> <li>• Wenn der Lautsprecher 30 Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus, um Batterie zu sparen.</li> </ul> |
|    | <p>Drücken Sie die Taste, um die Quelle <i>Bluetooth</i> auszuwählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Lautsprecher versucht, sich mit den zuletzt abgestimmten Gerät zu verbinden. Wenn es keine abgestimmten Geräte gibt, wird der Lautsprecher erkennbar.</li> <li>• Sobald <i>Bluetooth</i> sich verbindet/verbunden ist, drücken Sie die Taste, um den Lautsprecher auf den erkennbaren Modus einzustellen und das Abstimmen mit einem weiteren <i>Bluetooth</i>-Gerät zu ermöglichen. Drücken Sie erneut, um zum Verbindungsmodus zurückzukehren.</li> </ul>   |
| <b>AUX</b>  | <p>Drücken Sie diese Taste, um ein Gerät anzuhören, das an den AUX-Anschluss angeschlossen ist. Siehe „Verbinden eines Geräts über den AUX-Anschluss“ auf Seite 13.</p>  |
|  | <p>Drücken Sie diese Taste um den Lautsprecher stummzuschalten/die Stummschaltung aufzuheben.</p>  |
| <b>—</b>  | <p>Drücken Sie diese Taste, um die Lautsprecherlautstärke schrittweise zu verringern. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Lautstärke kontinuierlich zu verringern.</p>   |
| <b>+</b>  | <p>Drücken Sie diese Taste, um die Lautsprecherlautstärke schrittweise zu erhöhen. Drücken Sie diese Taste, um die Lautsprecherlautstärke kontinuierlich zu erhöhen.</p>   |

## Bedienung

### Systemstatusanzeigen

Die Statusanzeigen leuchten, um anzuzeigen, ob eine Audioquelle oder ein Lautsprecher aktiviert ist. Statusanzeigen befinden sich an der Vorderseite des Lautsprechers.



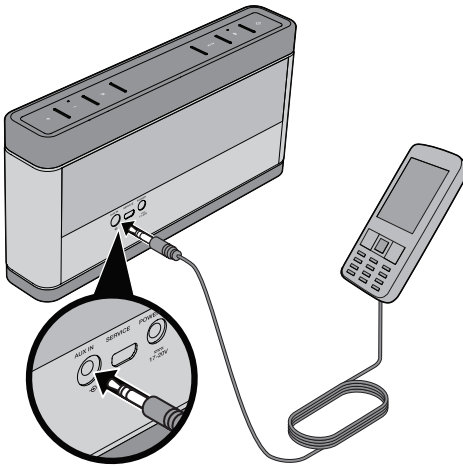
| Statusanzeige   | Systemstatus   |
|---|--|
|    | <p>Gibt den <i>Bluetooth</i>® -Zustand des Lautsprechers an, wenn die Quelle <i>Bluetooth</i> ausgewählt ist. Siehe „Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher“ auf Seite 9.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Blaues Blinken- Erkennbar</b> und für die Abstimmung mit einem Gerät bereit.</li><li>• <b>Blinkendes weißes Lämpchen</b> – versucht, sich mit einem abgestimmten Gerät zu verbinden.</li><li>• <b>Leuchtendes weißes Lämpchen – Verbunden</b> mit einem abgestimmten Gerät.</li><li>• Blinkt beim Erhöhen oder Verringern der Lautstärke des Lautsprechers, wenn die Quelle <i>Bluetooth</i> ist. Wenn die Anzeige zweimal blinkt, ist die maximale oder minimale Lautstärke erreicht.</li></ul> |
| <b>AUX</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Lautsprecher gibt die Quelle wieder, die an den Anschluss AUX IN  angeschlossen ist.</li><li>• Blinkt beim Erhöhen oder Verringern der Lautstärke des Lautsprechers, wenn die Quelle AUX ist. Wenn die Anzeige zweimal blinkt, ist die maximale oder minimale Lautstärke erreicht.</li></ul>  |
|  | Blinkt, wenn der Ton stummgeschaltet ist.  |
|  | Gibt den Batterieleistungspegel oder den Batterieladezustand an. Siehe „Überprüfen der Batterie“ auf Seite 14.   |

## Verbinden eines Geräts über den AUX-Anschluss

Sie können den Lautsprecher mit jedem Gerät verwenden, das über einen Kopfhörer- oder Audioausgang verfügt. Für diese Funktion muss ein Stereo-Audiokabel mit einem 3,5-mm-Stecker an einem Ende verwendet werden, das an den Eingang AUX IN  $\rightarrow$  angeschlossen wird. Diese Art von Kabel kann in Elektrogeschäften erworben werden.

### So verwenden Sie den Anschluss AUX IN:

1. Schließen Sie das Kabel vom Audiogerät an den Anschluss AUX IN  $\rightarrow$  an der Rückseite des Lautsprechers an.



2. Drücken Sie Power  $\text{⏻}$  am Lautsprecher.
3. Drücken Sie **AUX** am Lautsprecher.
4. Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät *möglichst* hoch ein und verwenden Sie dann die Lautstärketasten des Lautsprechers, um die Lautstärke anzupassen.

### Hinweise:

- Wenn ein angeschlossenes Gerät nach 30 Minuten keinen Ton mehr wiedergibt, schaltet sich der Lautsprecher aus, um Batteriestrom zu sparen.
- Der SERVICE-Anschluss an der Rückseite des Geräts ist nur für Softwareupdates gedacht. Er kann nicht für das Anschließen eines Audiogeräts verwendet werden.


# Bedienung


## Betrieb mit Batteriestrom

Die Batterieleistung unterscheidet sich je nach wiedergegebenen Inhalten und Lautstärke der Wiedergabe. Bei normalem Gebrauch hält die Lautsprecherbatterie bis zu 14 Stunden.

### Überprüfen der Batterie

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, leuchtet die Batteriestatusanzeige kurz und schaltet sich dann aus, um Batterieleistung zu sparen. Wenn die Batterie aufgeladen werden muss, leuchtet die Batteriestatusanzeige und blinkt rot, bis der Lautsprecher an das Stromnetz angeschlossen wird und das Aufladen der Batterie beginnt.


Um den Batterieladestatus zu prüfen, halten Sie Power  am Lautsprecher gedrückt und beobachten Sie die Batteriestatusanzeige.

|  |               |                           |
|--|---------------|---------------------------|
|  | Leuchtet grün | Vollständig geladen       |
|  | Leuchtet gelb | Halb aufgeladen           |
|  | Rot blinkend  | Aufladen ist erforderlich |

### Aufladen der Batterie

Die Batteriestatusanzeige am Lautsprecher blinkt rot, wenn die Batterie geladen werden muss.

Um die Batterie aufzuladen, schließen Sie den Lautsprecher an das Stromnetz an (siehe „Anschluss an das Stromnetz“ auf Seite 7). Der Lautsprecher gibt einen Ton ab, um den Netzanschluss zu bestätigen. Die empfohlene Ladezeit beträgt drei Stunden bis zum vollständigen Aufladen der Batterie. Die Batteriestatusanzeige gibt den Ladestatus an. Sie können den Lautsprecher verwenden, während die Batterie aufgeladen wird.

|   |               |                                  |
|---|---------------|----------------------------------|
|  | Blinkt gelb   | Batterie wird geladen            |
|   | Leuchtet grün | Batterie ist vollständig geladen |

### Batterieschutzmodus

Wenn der Lautsprecher mehr als 24 Tage nicht an den Strom angeschlossen und verwendet wird, geht er in den Batterieschutzmodus, um Batteriestrom zu sparen. Um den Lautsprecher wieder zu aktivieren, schließen Sie ihn an das Stromnetz an (siehe „Anschluss an das Stromnetz“ auf Seite 7).

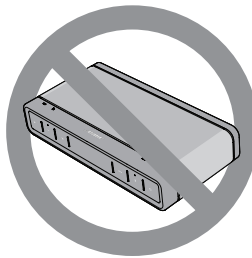
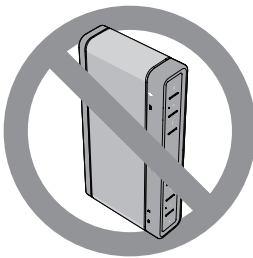
## Tipps zur Aufstellung des Lautsprechers

Bei Verwendung des Lautsprechers in Innenräumen kann sich die Klangqualität je nach Position des Lautsprechers im Raum unterscheiden.

Wenn Sie den Lautsprecher im Freien benutzen, sollten Sie damit rechnen, dass sich die Klangqualität ändert, wenn Sie weiter vom Lautsprecher weg gehen.

Befolgen Sie beim Aufstellen des Lautsprechers die folgenden Richtlinien:

- Der Lautsprecher liefert den besten Klang, wenn er sich auf einer Fläche mit einer Höhe von 60 bis 120 cm befindet.
- Für beste Basswiedergabe sollte die Rückseite des Lautsprechers sich in der Nähe einer Wand befinden, aber nicht direkt an der Wand stehen. Die Basswiedergabe verringert sich, wenn der Lautsprecher von der Wand wegbewegt wird. Legen Sie den Lautsprecher nicht auf seine Rückseite. Der Ton kommt sowohl aus der Vorder- als auch aus der Rückseite des Lautsprechers.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in kleinen Räumen auf, die an allen Seiten mit Ausnahme der Vorderseite geschlossen sind, da dies die Klangqualität beeinträchtigt.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf nasse oder schmutzige Flächen.



# Wartung und Pflege

## Fehlerbehebung

| Problem   | Lösung   |
|---|--|
| Lautsprecher lässt sich nicht einschalten                               | <p>Achten Sie bei Verwendung von Netzstrom auf Folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Das System ist an eine funktionierende Netzsteckdose angeschlossen.</li><li>• Sie verwenden das Bose®-Netzteil, das mit dem Lautsprecher geliefert wurde, oder ein Bose-Zubehör-ladegerät, das für den Lautsprecher gedacht ist.</li></ul> <p>Bei Batteriebetrieb kann es sein, dass sich die Batterie im Schutzmodus befindet oder entladen ist. Schließen Sie den Lautsprecher an eine funktionierende Netzsteckdose an, um die Batterie wieder in den Betriebsmodus zu versetzen, und laden Sie die Batterie auf.</p>   |
| Lautsprecher kann nicht mit dem Bluetooth®-Gerät abgestimmt werden      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher erkennbar ist (<i>Bluetooth</i>-Statusanzeige blinkt blau). Siehe „Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher“ auf Seite 9.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass <i>Bluetooth</i> an Ihrem Gerät aktiviert ist.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass Sie Bose „SLIII“ in der <i>Bluetooth</i>-Geräteleiste an Ihrem Gerät ausgewählt haben und dass die Verbindung vom Gerät bestätigt wurde.</li><li>• Das <i>Bluetooth</i>-Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite. Versuchen Sie, es näher zum Lautsprecher zu stellen.</li><li>• Schalten Sie, falls möglich, alle <i>Bluetooth</i>-Geräte in der Nähe aus oder deaktivieren Sie ihre <i>Bluetooth</i>-Funktion.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät das A2DP-Profil (<i>Stereo-Bluetooth</i>) unterstützt.</li><li>• Vergewissern Sie sich beim Abstimmen und Verbinden mit einem PC oder Mac-Computer, dass Sie den SoundLink® <i>Bluetooth</i>®-Lautsprecher III als Audioausgabegerät im Audioeinstellungsmenü des Computers ausgewählt haben. Sie müssen möglicherweise einen Audiotrack wiedergeben, um die Verbindung fertigzustellen (wenden Sie sich an den Computerhersteller, um eine genaue Anleitung zu erhalten).</li><li>• Informationen zur Abstimmung mit anderen <i>Bluetooth</i>-Geräten erhalten Sie in der Bedienungsanleitung, im Hilfesystem oder vom technischen Support für Ihr <i>Bluetooth</i>-Gerät.</li><li>• Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein und stimmen Sie Ihr Gerät ab und verbinden Sie es. Siehe „Erstmaliges Einrichten“ auf Seite 9 und „Hinzufügen eines weiteren Geräts zum Lautsprecher“ auf Seite 10.</li><li>• Setzen Sie den Lautsprecher zurück. Halten Sie Mute am Lautsprecher zehn Sekunden lang gedrückt, bis alle Statusanzeigen kurz leuchten und sich der Lautsprecher ausschaltet. Schalten Sie den Lautsprecher wieder ein und stimmen Sie Ihr Gerät ab.</li><li>• Suchen Sie nach aktualisierter Software für Ihr <i>Bluetooth</i>-Gerät oder suchen Sie auf <a href="http://owners.bose.com">owners.bose.com</a> nach Updates für den SoundLink® <i>Bluetooth</i>®-Lautsprecher III.</li></ul> |
| Abgestimmtes Bluetooth®-Gerät verbindet sich nicht mit dem Lautsprecher | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher erkennbar ist (<i>Bluetooth</i>-Statusanzeige blinkt blau). Siehe „Abstimmen und Verbinden eines Geräts mit dem Lautsprecher“ auf Seite 9.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass <i>Bluetooth</i> an Ihrem Gerät aktiviert ist.</li><li>• Das <i>Bluetooth</i>-Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite. Versuchen Sie, es näher zum Lautsprecher zu stellen.</li><li>• Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und verbinden Sie es mit dem Lautsprecher. Siehe „Erneutes Verbinden eines Geräts“ auf Seite 10.</li><li>• Schalten Sie, falls möglich, alle <i>Bluetooth</i>-Geräte in der Nähe aus oder deaktivieren Sie ihre <i>Bluetooth</i>-Funktion.</li><li>• Setzen Sie den Lautsprecher zurück. Halten Sie Mute am Lautsprecher zehn Sekunden lang gedrückt, bis alle Statusanzeigen kurz leuchten und sich der Lautsprecher ausschaltet. Schalten Sie den Lautsprecher wieder ein und verbinden Sie Ihr Gerät.</li><li>• Löschen Sie den Lautsprecherspeicher. Stimmen Sie das Gerät erneut mit dem Lautsprecher ab und verbinden Sie es. Siehe „Lautsprecherspeicher“ auf Seite 10 und „Erstmaliges Einrichten“ auf Seite 9.</li></ul>  |



| Problem   | Lösung   |
|---|--|
| Der Lautsprecher zeigt eine Verbindung an, es wird aber keine Musik wiedergegeben | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät, das Sie anhören möchten, mit dem Lautsprecher verbunden ist und Ton wiedergibt.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher nicht stumm geschaltet und die Lautstärke auf hoch eingestellt ist.</li> <li>• Drehen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät höher.</li> <li>• Das <i>Bluetooth</i>-Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite. Versuchen Sie, es näher zum Lautsprecher zu stellen.</li> <li>• Stellen Sie das Gerät von Geräten weg, die elektromagnetische Störungen verursachen, zum Beispiel andere <i>Bluetooth</i>-Geräte, kabellose Telefone, Mikrowellengeräte oder drahtlose Router.</li> <li>• Schalten Sie, falls möglich, alle <i>Bluetooth</i>-Geräte in der Nähe aus oder deaktivieren Sie ihre <i>Bluetooth</i>-Funktion und verbinden Sie das Gerät, das Sie hören möchten, erneut.</li> <li>• Informationen zur Abstimmung mit anderen <i>Bluetooth</i>-Geräten erhalten Sie in der Bedienungsanleitung, im Hilfesystem oder vom technischen Support für Ihr <i>Bluetooth</i>-Gerät.</li> <li>• Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein.</li> <li>• Setzen Sie den Lautsprecher zurück. Halten Sie Mute am Lautsprecher zehn Sekunden lang gedrückt, bis alle Statusanzeigen kurz leuchten und sich der Lautsprecher ausschaltet. Schalten Sie den Lautsprecher wieder ein und verbinden Sie Ihr Gerät.</li> </ul>  |
| Schlechte Klangqualität von einem <i>Bluetooth</i> -Gerät                         | <p>Schließen Sie Ihr <i>Bluetooth</i>-Gerät über den AUX-Anschluss an den Lautsprecher an. Wenn sich die Klangqualität bei Verwendung des AUX-Anschlusses verbessert, versuchen Sie die diese Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das <i>Bluetooth</i>-Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite. Versuchen Sie, es näher zum Lautsprecher zu stellen.</li> <li>• Stellen Sie das Gerät von Geräten weg, die elektromagnetische Störungen verursachen, zum Beispiel andere <i>Bluetooth</i>-Geräte, kabellose Telefone, Mikrowellengeräte oder drahtlose Router.</li> <li>• Verringern Sie die Zahl der Anwendungen, die auf Ihrem --Gerät ausgeführt werden. Die Ausführung mehrerer Anwendungen kann die internen Ressourcen verringern, die für die Übertragung des Tons verfügbar sind. Das Schließen nicht unbedingt notwendiger Anwendungen kann die Audioqualität verbessern.</li> <li>• Versuchen Sie Wi-Fi® am Gerät auszuschalten, um die Audioqualität zu verbessern.</li> <li>• Versuchen Sie, das Gerät vom Lautsprecher zu entfernen, indem Sie <i>Bluetooth</i> am Gerät deaktivieren. Stimmen Sie das Gerät und den Lautsprecher erneut ab.</li> <li>• Wenn sich das Gerät in Ihrer Tasche befindet, versuchen Sie, es herauszunehmen, sodass sich Ihr Körper nicht zwischen dem Gerät und dem Lautsprecher befindet.</li> <li>• Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein.</li> <li>• Setzen Sie den Lautsprecher zurück. Halten Sie Mute am Lautsprecher zehn Sekunden lang gedrückt, bis alle Statusanzeigen kurz leuchten und sich der Lautsprecher ausschaltet. Schalten Sie den Lautsprecher wieder ein und stimmen Sie das Gerät ab und verbinden Sie es.</li> <li>• Suchen Sie nach aktualisierter Software für Ihr <i>Bluetooth</i>-Gerät oder suchen Sie auf <a href="http://owners.bose.com">owners.bose.com</a> nach Updates für den SoundLink® <i>Bluetooth</i>®-Lautsprecher III.</li> </ul> |
| Kein Ton oder schlechte Klangqualität von einem AUX-Gerät                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist und Ton wiedergibt.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der 3,5-mm-Stecker des Stereokabels fest an den Lautsprecher und das andere Ende am AUX-Gerät angeschlossen ist.</li> <li>• Drücken Sie AUX am Lautsprecher und vergewissern Sie sich, dass die AUX-Statusanzeige leuchtet.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher nicht stumm geschaltet und die Lautstärke auf hoch eingestellt ist.</li> <li>• Wenn kein Ton zu hören ist, erhöhen Sie die Lautstärke am AUX-Gerät.</li> <li>• Wenn die Klangqualität schlecht ist, verringern Sie die Lautstärke am AUX-Geräte.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes AUX-Kabel zu verwenden.</li> </ul>   |

## Wartung und Pflege

---

### Austauschen der Batterie

---

Die Batterie sollte ausgetauscht werden, wenn:

- Die Batteriestatusanzeige blinkt nach zehnstündigem Aufladen weiterhin gelb.
- Die Nutzungsdauer der Batterie erheblich sinkt.

Nur Bose kann die Batterie im Lautsprecher austauschen. Wenn Sie eine neue Batterie benötigen, wenden Sie sich bitte an die Bose-Organisation in Ihrem Land/ in Ihrer Region. Kontaktinformationen finden Sie in der Kontaktliste am Ende dieser Anleitung oder auf <http://global.Bose.com>.

### Reinigen des Lautsprechers

---

Wischen Sie zum Reinigen Sie die Außenseite Ihres Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, andere Chemikalien oder Sprays.
- Auf keinen Fall dürfen Feuchtigkeit oder Gegenstände ins Innere gelangen.

### Kundendienst

---

Wenden Sie sich bei Fragen zum Bose® SoundLink® *Bluetooth*®-Lautsprecher III an Ihren Bose-Händler vor Ort. Kontaktinformationen finden Sie in der Kontaktliste am Ende dieser Anleitung oder auf <http://global.Bose.com>.

### Eingeschränkte Garantie

---

Für den Bose® SoundLink® *Bluetooth*®-Lautsprecher III gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie im Karton finden. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

### Technische Daten

---

#### Nennleistung des Netzteils

Eingang: 100 - 240 V  $\sim$  50 - 60 Hz, 600 mA  
Ausgang: 17 VDC, 1 A max.

#### Eingangsnennleistung

Eingang: 17 - 20 VDC, 1 A max.

#### Abmessungen

13,5 cm x 25,6 cm x 4,8 cm (H x B x T)

#### Gewicht

1,37 kg

#### Temperaturbereich während des Betriebs

0 °C bis +45 °C

## USA

Bose Corporation, The Mountain  
Frammingham, MA 01701-9168  
1-800-901-0472  
Telefonisch erreichbar (Ortszeit New York):  
werktags 08.30 bis 18.00 Uhr  
samstags 09.00 bis 15.00 Uhr  
owners.Bose.com

## Kanada

Bose Limited  
280 Hillmount Road, Unit 5  
Markham, Ontario  
Kanada L6C 3A1  
1-800-465-2673  
Telefonisch erreichbar (Ortszeit New York):  
werktags 09.00 bis 17.00 Uhr  
www.Bose.ca

## Australien

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street  
Newington NSW 2127  
TEL 1 800 061 046 (AU)  
TEL 008 501 511 (NZ)  
FAX 612 8737 9924  
www.Bose.com.au  
www.Bose.com.nz

## Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL 012-259960  
FAX 012-390840  
www.Bosebelgium.be

## China

Bose Greater China Operations  
1st Floor, EYON Building, No. 118  
East Dong Baoping Road  
Shanghai 200080 P.R.C.  
Volksrepublik China  
TEL 400-880-2266  
FAX 021-65105380

## Dänemark

Bose A/S, Industrivej 7  
2605 Brandby  
TEL 04343-7777  
FAX 04343-7818  
www.Bose.dk

## Deutschland

Bose GmbH  
Kundenbetreuung  
Neuenhauser Str. 73  
D-48527 Nordhorn  
TEL 0800 2673444  
www.Bose.de

## Finnland

Bose Finland  
Kornetintie 6B  
00380 Helsinki  
TEL 10 778 69 00  
TEL 10 778 69 09  
www.Bose.fi

## Frankreich

Bose S.A.S.  
12 rue de Témara  
78100 Saint Germain en Laye  
TEL 01 30 61 63 63  
FAX 01 30 61 63 60  
www.Bosefrance.fr

## Hongkong

Suite 1203, Midas Plaza, 1 lai  
Yau Street, San Po Kong  
Kowloon, Hongkong  
TEL 852 2123 9000

## Indien

Bose Corporation India Private Limited  
The Bose Service Centre  
C13, Ground Floor  
SDA Commercial Complex  
Community Centre  
New Delhi, Indien 110016  
TEL 1 800 102 2673  
FAX +91 11 47168650

## Irland

Bose SMS Ltd.  
Castleblayney Road  
Carrickmacross, Co Monaghan  
TEL 1-800-932-436  
FAX (042) 9671502  
www.Bose.ie

## Italien

Bose S.p.A. con socio unico  
Via Spadolini 5  
20141 Milano  
TEL 06 60 292 292  
www.Bose.it

## Japan

Bose K.K.  
Sumitomo Fudosan Shibuya  
Garden Tower 5F,  
16-17 Nampo-dai-cho  
Shibuya-ku, Tokio 150-0036  
TEL 0570-080-021  
FAX 03-5489-1041  
www.Bose.co.jp

## Luxemburg

Bose N.V.  
Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL +32 12 259 960  
FAX +32 12 390840  
www.Bosebelgium.be

## Mexiko

Bose de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Paseo de las Palmas # 405  
Despacho 204  
Lomas de Chapultepec  
C.P. 11000, Mexico D.F., Mexiko  
TEL +52 (55) 52 02 35 45  
TEL +52 (55) 52 02 41 95  
FAX +52 (55) 52 02 37 28  
www.Bose.com.mx

## Niederlande

Bose B.V.  
Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam  
TEL 0299-390290  
FAX 0299-390109  
consumenteninfo@Bose.com  
www.Bose.nl

## Neuseeland

TEL 0800 501 511  
www.Bose.co.nz

## Norwegen

Bose A/S  
Kongsvinger Festning  
2213 Kongsvinger  
TEL +47 62 82 75 00  
FAX +47 62 82 15 69

## Polen

Bose sp. z o.o.  
ul. Woloska 12  
02-675 Warszawa  
TEL 22-852-2928  
FAX 22-852-2927  
www.Bose.pl

## Österreich

Bose Ges.m.b.H.  
Vienna Business Park  
Wienerbergstrasse 7 (10.0G)  
A-1100 Wien  
TEL 01-60404340  
FAX 01-604043423  
www.Bose.at

## Schweiz

Bose AG  
Hauptstrasse 134  
4450 Sissach  
TEL 061-9757733  
FAX 061-9757744  
www.Bose.ch

## Schweden

Bose A/S  
Johannefredsgatan 4  
S-43153 Mölndal  
TEL +46 774 - 450 450  
FAX +46 31 - 274 89 15

## Vereinigtes Königreich

Bose Limited  
1 Ambley Green  
Gillingham Business Park  
Gillingham, Kent ME8 ONJ  
TEL 0800 081 3569  
FAX 0870-741-4545  
www.bose.co.uk

## World Wide Web

www.Bose.com.  
www.Bose.eu  
global.Bose.com



373985-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2013 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM373985 Rev. 00